作词：八城雄太

作曲：内海孝彰(TRYTONELABO)

トゥインクル　もっとほしいの

Twinkle 还想要更多  
トゥインクル　きっとつかむの

Twinkle 一定要抓住  
トゥインクル　ぜんぶアタシの

Twinkle 全都属于我  
よくばりなツインテール

贪得无厌的双马尾

おこづかい　いっぱいあったら（あったら？）

要是有 很多零花钱的话（有的话？）  
何でも買えちゃう（無駄使い…）

就能什么都买（浪费钱…）  
なのにどうして　大事な夢

可是为什么 珍贵的梦想  
売ってないの　どこにも

却无论哪里都 买不到

好きなことはちゃんと（ちゃんとね）

喜欢的事物想要好好地（好好地呢）  
口に出して言いたくなるの（まじだいたん！）

从口中全部说出来（真够大胆！）  
黙ってたって　伝わらない

默不作声 就无法传达  
ワガママでいーじゃん♪

任性一下也不错的嘛♪

感じて！

感受吧！  
サイコーにハッピーなフィーリング

最棒的Happy的Feeling  
夢も恋もかなえたい未来

梦想和恋爱都想实现的未来

どりょくはコツコツだけど

一直孜孜不倦的努力着尽管是  
寝不足NG

睡眠不足NG

さあ　今　大声で言うんだ！

来 现在 大声地说出来吧！  
下書きにためこんだ想い

打了无数次草稿的这个想法

ちょっとくるっと　髪巻いたら

只要稍微将头发 卷上一圈  
行こうよ　超ゴーイングマイウェイ

出发吧 超Goin’ my way

トゥインクル　もっとほしいの

Twinkle 还想要更多  
トゥインクル　きっとつかむの

Twinkle 一定要抓住  
トゥインクル　ぜんぶアタシの

Twinkle 全都属于我  
よくばりなツインテール

贪得无厌的双马尾

気になるものが多すぎ！（多すぎ！）

中意的东西数不胜数！（数不胜数！）  
迷っちゃうな（フラフラ～）

都挑花了眼啊（犹豫不决～）  
見る目がないと　だまされちゃう

不留个心眼的话 就会被骗哟  
スッカスカのアレコレ

顺顺利利的 挑选这个那个

ほしいもののゲットしかた（ハウツー）

想要的东西全都到手了（基本操作）  
最初はわからなくて（むりなんだい！）

最开始虽不明白方法（过分的要求！）  
慣れておかなきゃ　イザって時

但不预先习惯的话 到紧要关头  
見逃して後悔！

错失了就后悔莫及！

セイ　ハロー！

Say Hello！  
サイキョーにラヴリーなフューチャー

最强的Lovely的Future  
恋実る季節はもっと先？

恋爱成熟的季节即将到来？

めちゃ盛って　めっちゃモテたい

想要更加迷人 更加受欢迎  
気になるアイツに

对在意的那人

いつかは門限が来るんだ

再过不久门禁时间就要到来  
夕焼け　切なくなる前に

在黄昏下 因伤心离去之前

ちょっとうるっと　リップぬっても

即使涂上唇彩 变得湿润的双唇也  
言えない　ホントのマイハート

无法说出 我真正的心声

ゆずれない夢なら　あるの

一直有着 不能退让的 梦想  
誰にも負けなくない

不想输给 任何一人

憧れの恋もね　あるよ

憧憬的恋爱 也有呢  
だって女の子だもん

因为这就是女生

夢と恋　どっち？　なんて

梦想与恋爱 哪一方？ 什么的  
選ぶ必要ない

没有选择的必要  
ワガママでも　よくばりでも

即使是任性 即使是贪得无厌  
かなえたい全部

也想要实现！ 全部都！

さあ　今　素直になって

来 现在 敞开自己的心扉  
自分にウソつかないで

别再对自己掩掩饰饰  
心に浮かんだ未来を信じて

相信心中所浮现出来的未来

感じて！

感受吧！  
サイコーにハッピーなフィーリング

最棒的Happy的Feeling  
夢も恋もかなえたい未来

梦想和恋爱都想实现的未来

どりょくはコツコツだけど

一直孜孜不倦的努力着尽管是  
寝不足NG

睡眠不足NG

さあ　今　大声で言うんだ！

来 现在 大声地说出来吧！  
下書きにためこんだ想い

打了无数次草稿的这个想法

ちょっとくるっと　髪巻いたら

只要我稍微将头发 卷上一圈  
行こうよ　マイウェイ

出发吧 My way

言おうよ　ホントのマイハート

说出来吧 我真正的心声